

**MEDIA-NAV**

**OVLÁDANIE A OBSLUHA VOZIDLA V BODOCH**



## VITAJTE V PROSTREDÍ MEDIA NAV

Blahoželáme vám k výberu.

Aby ste mohli dokonale využiť svoje zariadenie, odporúčame vám, aby ste si prečítali tento dokument a oboznámili sa so základnými funkciami a nastaveniami vášho multimediálneho systému.

Tento dokument nenahrádza návod na používanie. Podrobné informácie o funkciách, ktoré sú uvedené v tomto sprievodcovi, nájdete vo svojom kompletnom návode na používanie navigačného systému Media Nav.

Preložené z francúzštiny. Rozmnožovanie alebo preklad celého textu, či jeho častí, je zakázaný bez písomného súhlasu výrobcu.



<b>Začiatok používania</b>	<b>3</b>
<b>Prvé kroky</b>	<b>4</b>
<b>Zadat' cieľ</b>	<b>5</b>
<b>Navádzanie</b>	<b>8</b>
<b>Počúvanie rádia</b>	<b>9</b>
<b>Multimédiá</b>	<b>10</b>
<b>Pripájanie prístrojov Bluetooth®</b>	<b>12</b>
<b>Volat' a prijať hovor</b>	<b>13</b>
<b>Nastavenia systému</b>	<b>15</b>
<b>Aktualizácia systému</b>	<b>17</b>



### Štart

Multimediálny systém sa zapína automaticky zapnutím zapaľovania. V ostatných prípadoch stlačte tlačidlo **1** vášho systému.

Pri vypnutom zapaľovaní systém funguje 20 minút. Znovu stlačte tlačidlo **1** pre opätovné uvedenie systému do chodu na 20 minút.

### Šetrič obrazovky

Pri zapnutom zapaľovaní odpojte systém stlačením tlačidla **1** alebo **4** – zároveň sa aktivuje šetrič obrazovky (hodiny).



### Vypnutie

Systém sa automaticky zastaví pri vypnutí zapaľovania vozidla.

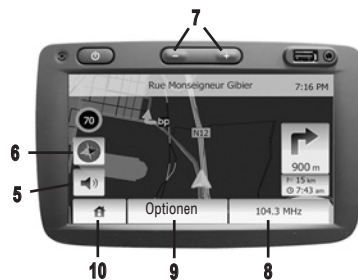
### Prídavná funkcia

Na palubnej doske máte k dispozícii pripojenie USB **2** a voliteľný analógový vstup **3**, pomocou ktorého môžete pripojiť externé zvukové zariadenie.

### Dotyková obrazovka **A**

Multimediálny systém je vybavený dotykovým displejom **A**.

Ak si chcete vybrať menu alebo tlačidlo na displeji, stlačte ho prstom.



### Obrazovka navigácie

**5** Aktivovať/Deaktivovať navádzanie hlasovými správkami.

**6** Zmeniť režim zobrazenia mapy (2D/3D).

**8** Prístup k aktuálnemu médiu (rádio, USB atď.).

**9** Prístup do menu Optionen.

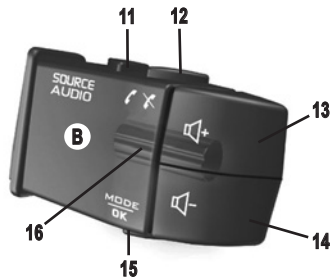
**10** Prístup do úvodného menu.

### Hlasitosť

Zmena hlasitosti:

– otáčaním ovládača **4**;

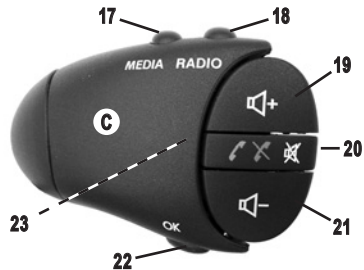
– stlačte tlačidlo **7**.



### Ovládanie pod volantom B

- 11** Prvé stlačenie: prístup k aktuálnemu médiu. Ďalšie stlačenia: Vybrať zdroj zvuku AUX, AM, FM).
- 12** Prijat' alebo ukončiť telefonický hovor.
- 13** Zvýšiť hlasitosť.
- 14** Znížiť hlasitosť.
- 15** Zmeniť režim vyhľadávania stanice rádia.
- 16** Zmeniť rádiovú stanicu, zvukovú skladbu alebo prechádzať menu.

V závislosti od vozidla stlačte zároveň tlačidlo **13** a **14** a vypnete zvuk.



### Ovládanie pod volantom C

- 17** Vybrať spomedzi dostupných médií (USB, AUX, iPod® a Bluetooth®).
- 18** Vybrať režim prijmu rádia/prepínať medzi AM a FM.
- 19** Zvýšiť hlasitosť.
- 20** Dvojitá funkcia: Prijat' alebo ukončiť telefonický hovor.
- 21** Znížiť hlasitosť.
- 22** Potvrdiť výber.
- 23** Zmeniť rádiovú stanicu, zvukovú skladbu alebo prechádzať menu.

### Hlasitosť

Zmena hlasitosti:

- stlačte tlačidlo **13** alebo **14**;
- stlačte tlačidlo **19** alebo **21**.



### Menu „Zieleingabe“

Stlačením tlačidla úvodnej obrazovky prejdite na menu „NAVI“ a potom vyberte položku „Zieleingabe“.

Čo znamená cieľ cesty:

- zadajte adresu na základe „Adresse“;
- vyberte adresu na základe „Miesta záujmu“;
- vyberte nedávny cieľ spomedzi miest „Letzte Ziele“;
- vyberte adresu, ktorú ste predtým registrovali, na základe položky „Favoriten“;
- vyberte cieľ cesty na mape na základe položky „Auf Karte suchen“;
- vyberte jednu zemepisnú šírku a jednu zemepisnú dĺžku na základe „Koordinaten“.

### ZADAJTE NOVÝ „ADRESSE“

Táto položka vám umožňuje zadať celú alebo len časť adresy: krajina, mesto, ulica a číslo domu.

**Poznámka:** prijaté sú len adresy rozpoznané systémom.

Pri prvom použití je potrebné zvoliť krajinu.

- Zadajte meno požadovaného mesta pomocou dotykovej klávesnice; Systém vám môže ponúknuť niekoľko názvov miest v zóne **1**.

Ak vám tento výber nevyhovuje, vstúpte do kompletného zoznamu zodpovedajúcemu vášmu výberu stlačením tlačidla **2**.

Systém zobrazí zoznam.

- Zvoľte požadované mesto;
- Rovnako postupujte v prípade potreby aj pri obrazovkách „Straße“, „Intersecting Street“ a „Číslo popisné“.

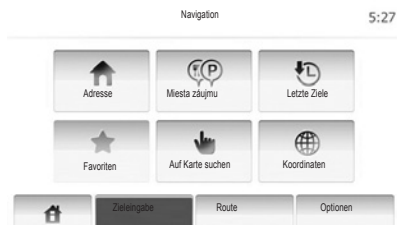


Počas zadávania systém odstráni zvýraznenie niektorých písmen, aby sa zjednodušilo zadávanie.

**Poznámka:** systém zachová v pamäti posledné zadané adresy.

Takisto môžete zvoliť priamo jednu z týchto adries v menu „Letzte Ziele“.

Doplňujúce informácie pozrite v návode na používanie.



### « MIESTA ZÁUJMU »

Miesto záujmu predstavuje službu, zariadenie alebo turistické miesto. Miesta sú zoradené do rôznych kategórií, ako sú reštaurácie, múzeá, parkoviská...

Miesto záujmu sa dá vyhľadať podľa:

- kategórie;
- názvu miesta záujmu.

### « LETZTE ZIELE »

Táto voľba umožňuje zvoliť cieľ cesty na základe zoznamu posledných použitých adries. Toto ukladanie do pamäte je automatické hneď po spustení navigácie.

V hlavnom menu vyberte položku „Zieleingabe“, vyberte položku „Letzte Ziele“.

V zozname cieľov uložených do pamäte zvolte adresu, potom ju potvrdte ako cieľ trasy.

### « FAVORITEN »

Položka Obľúbené znamená obľúbené ciele, napr. vaše pracovisko, bydlisko, škola... Do zoznamu obľúbených cieľov môžete pridávať nové položky vo chvíli, keď po prvýkrát naprogramujete trasu k tomuto cieľu (pozrite položku „Potvrdiť cieľ“).

- Zvolte tlačidlo úvodnej obrazovky NAVI a potom položku Zieleingabe;
- Vyberte „Favoriten“;
- V zozname adries uložených v pamäti zvolte adresu cieľa.



### « AUF KARTE SUCHEN »

Táto funkcia vám umožní definovať cieľ cesty na základe mapy.

S pomocou centrálného ovládania alebo diaľkového ovládania sa premiestnite na mapu a umiestnite kurzor na váš cieľ cesty a potom potvrdíte: systém prepočíta trasu.

Ak zadané súradnice alebo miesto na mape nie sú dostupné (po ceste), systém zobrazí chybové hlásenie.



### « KOORDINATEN »

Táto funkcia vám umožní určiť smer pomocou hodnôt zemepisnej šírky a dĺžky.



### Potvrdenie cieľa cesty

Na konci výpočtu vám systém ponúkne viac možností:

- Výberom položky „Optionen“ a potom „Als Favorit speichern“ môžete pridať adresu cieľa cesty do obľúbených položiek;
- Výberom položky „Optionen“ a potom „News“ môžete zobrazíť adresu, zemepisnú šírku, zemepisnú dĺžku a telefónne číslo (aktívny iba po zvolení BZ, ktoré systém pozná).
- „Optionen“ a potom „Zurück zum Fahrzeug“ umožňujú zistiť aktuálnu polohu vozidla;
- „OK“, navigácia sa začína.





## Zrušte itinerár

Ak chcete vypnúť spustenú navigáciu, zvolte v hlavnom menu položku „Route“, „Route löschen“ a potom potvrdte výber.

## Parametre trasy

Táto položka, ktorá je dostupná cez menu „Optionen“, „Routeneinstellungen“, vám umožňuje zvoliť si typ cesty počas navigácie.

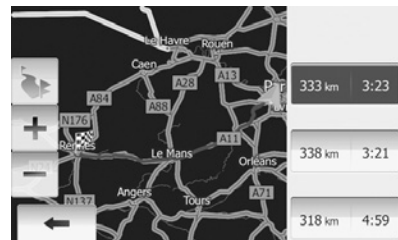


## Podrobnosti o trase

Táto funkcia poskytuje vizualizáciu trasy pred navigáciou. Zadať cieľ a potom zvolte tlačidlo úvodnej obrazovky „NAVI“ a tlačidlo „Route“.

Existuje šesť typov konfigurácie:

- « Route ändern »;
- « Zu vermeiden »;
- « Übersicht »;
- « Route löschen »;
- « Alternative Routen »;
- « Route ».

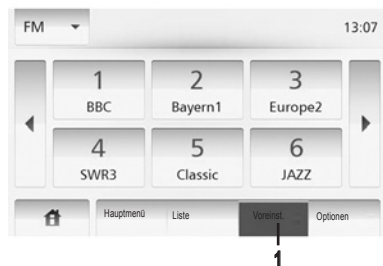


## Alternatívne itineráre

Táto položka, dostupná cez menu „Optionen“, vám po aktivácii vašej trasy umožňuje zmeniť spôsob plánovania trasy.

Existujú tri možnosti:

- « Schnell »;
- « Sparsam »;
- « Kurz ».



Ak sa chcete dostať do menu rádia, stlačte tlačidlo úvodnej obrazovky a potom stlačte položku „RADIO“.

### Zaregistrované stanice

Ak sa chcete dostať do zoznamu zaregistrovaných staníc, stlačte tlačidlo „Voreinst.“ **1** a potom si vyberte želanú stanicu.

### Uloženie stanice do pamäte

Pri počúvaní rádia stlačte jedno z prednastavených tlačidiel (1 až 6), kým sa nezvze zvukový signál. Pre každú vlnovú dĺžku môžete uložiť až 6 staníc.

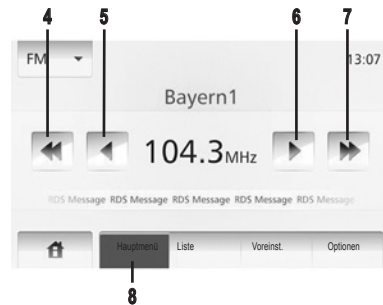


### Zoznam

Ak sa chcete dostať do kompletného zoznamu prijatých staníc, stlačte tlačidlo „Liste“ **3** a potom zvolte želanú stanicu.

Ak chcete aktualizovať zoznam staníc, prejdite na „Option“ a v menu „Aktualizovať zoznam“, stlačte položku „Spustiť“.

Aktualizácia je možná pre pásma AM a FM. Ak chcete medzi týmito pásmami prepínať, vyberte želané pásmo pomocou tlačidla **2**.



### Frekvencie

Pre ručné vyhľadanie stanice vyberte tlačidlo „Hauptmenü“ **8** pre nastavenie frekvencie; k dispozícii sú dve možnosti vyhľadávania:

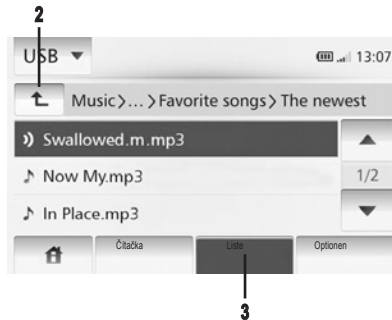
- Ručné vyhľadanie stlačením tlačidiel **5 a 6**;
- Poloautomatické vyhľadanie stlačením tlačidiel **4 a 7**.



Vaše vozidlo je vybavené multimediálnym systémom. V hlavnom menu vyberte položku „Multimédia“.

Keď stlačíte tlačidlo **1**, hneď sa zobrazí zoznam vstupných zdrojov, ktoré sú k dispozícii:

- USB;
- iPod®;
- BT: prístroje s Bluetooth®;
- AUX: zvukový analógový vstup (konektor 3,5 mm).



### Prídavný vstup: USB, Bluetooth®

#### USB

Pripojte zariadenie (kľúče USB, čítačku MP3, iPod®) k zásuvke na paneli systému.

#### BLUETOOTH®

Pozrite položku „Pripájanie prístrojov Bluetooth®“ v tejto príručke.

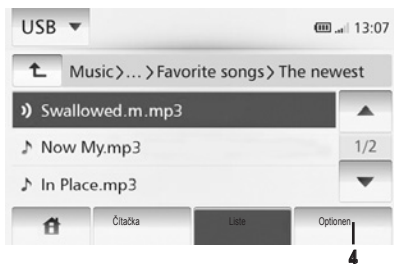
#### POUŽÍVANIE

Ak chcete vybrať skladbu zo súboru, stlačte tlačidlo „Liste“ **3**.

Ak chcete prejsť o priečinok vyššie, stlačte položku **2**.

V predvolenom nastavení sú albumy zoradené podľa abecedy.

Kvalita zvuku digitálnych vstupov (USB, Bluetooth®) závisí priamo od kvality zdrojového média.



### OPAKOVANIE

Táto funkcia vám umožňuje zopakovať skladbu alebo všetky skladby.

Stlačte položku „Options“ 4, potom vyberte položku „Titel“, „Súbor“ alebo „Alle“.

### ZRÝCHLENÉ PREHRÁVANIE.

Táto funkcia vám umožňuje čítať všetky skladby zrýchlene.

Stlačte tlačidlo „Optionen“ 4 a vyberte položku „Ein“ (pre aktiváciu) alebo „Aus“ (pre deaktiváciu).

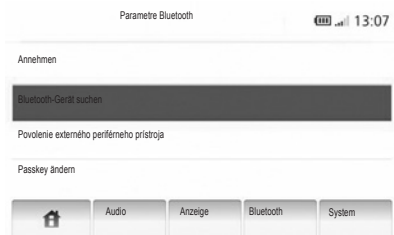
### Prídavný analógový vstup (AUX)

Zasuňte konektor čítačky do prídavného vstupu systému.

S externým zvukovým zariadením nemanipulujte počas riadenia.

Na obrazovke systému sa nezobrazia žiadne informácie o zvuku (názov skladby, interpret...).

Kvalita zvuku analógového vstupu (AUX) je bežne nižšia ako kvalita zvuku digitálnych vstupov (USB, Bluetooth®).



## Spárovanie prístroja Bluetooth®

Ak chcete používať prístroj so systémom hands-free, musíte spárovať svoj prístroj Bluetooth® s vozidlom. Multimediálny systém a váš prístroj musia byť zapnuté. V hlavnom menu stlačte položku „EINST.“ a potom položku „Bluetooth“. Stlačte položku „Bluetooth-Gerät suchen“ alebo „Povolenie externého periférneho prístroja“.

Vo vašom prístroji:

- aktivujte pripojenie Bluetooth® prístroja a ak je to potrebné, prepnite ho do režimu viditeľnosti (podrobnejšie informácie nájdete v návode k zariadeniu);
- spustíte vyhľadávanie prístrojov Bluetooth® prítomných v blízkosti;
- zvolíte „MEDIA-NAV“ (Názov telefónu hands-free) v zozname;
- na klávesnici telefónu zadajte heslo Bluetooth® „0000“.

**Poznámka:** kód Bluetooth® „0000“ je predvolený kód. Tento kód môžete zmeniť stlačením tlačidla „Passkey ändern“ na obrazovke.

Prístroj je automaticky zaregistrovaný a pripojený k vozidlu.

V ľavom hornom rohu obrazovky systému skontrolujte, či má telefonická sieť signál a či je batéria telefónu nabitá.

## Zrušiť spárovanie prístroja Bluetooth®

V hlavnom menu stlačte položku „EINST.“, „Bluetooth“ a potom položku „Liste der Bluetooth-Geräte anzeigen“. Stlačte ikonu prístroja, ktorého spárovanie chcete zrušiť a potvrdte svoj výber stlačením položky „OK“.

## Zapojiť spárovaný telefón

Predtým musíte spárovať prístroj so systémom. Po spustení systému, systém hands-free vyhľadáva spárované telefóny nachádzajúce sa v blízkosti.

## VYMENIŤ ZAPOJENÝ TELEFÓN

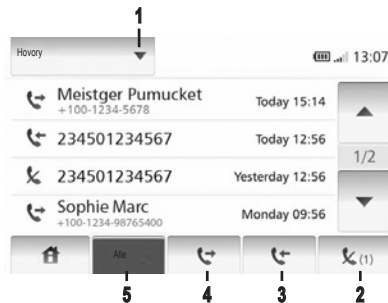
Systém môže registrovať až 8 zariadení Bluetooth®. Kedykoľvek môžete pripojiť/odpojiť jeden z prístrojov. V hlavnom menu stlačte položku „EINST.“, „Bluetooth“ a potom položku „Annehmen“. Zvoľte prístroj, ktorý chcete pripojiť a potvrdte stlačením tlačidla „OK“.

V závislosti od značky a modelu prístroja môže byť funkcia hands-free čiastočne alebo úplne nekompatibilná so systémom vášho vozidla.



### Volat' z telefónneho zoznamu

V menu stlačte položku „TEL“ a potom položku „Telefonbuch“ v rolovacom menu **1**.  
Po nájdení želaného kontaktu v adresáre si môžete zvoliť číslo a vykonať hovor.

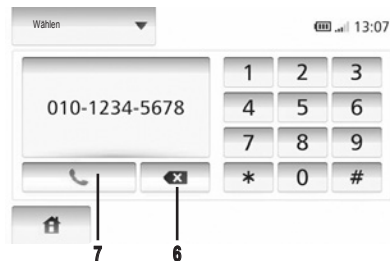


### Volat' zo zoznamu volaných čísel

V menu stlačte položku „TEL“ a potom položku „Volania“ v rolovacom menu **1**.

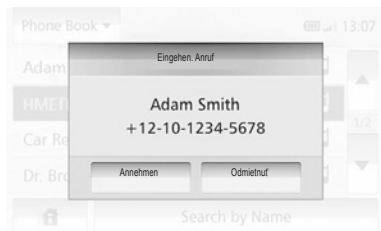
Vyberte si zo štyroch zoznamov kontaktov:  
**5** Všetky volané hovory, prijaté a neprijaté;  
**4** Zoznam volaných čísel;  
**3** Zoznam prijatých hovorov;  
**2** Zoznam neprijatých hovorov.

Pre každý zoznam sú kontakty zobrazené od najnovších po najstaršie. Stlačte kontakt, ktorý chcete volať.



### Vytočiť číslo

V hlavnom menu stlačte položku „TEL“ a potom položku „Vytočiť“ v rolovacom menu **1**.  
Stlačením tlačidiel s číslicami vytočte číslo a potom stlačte tlačidlo **7**, aby ste začali volať.  
Ak chcete opraviť číslo, krátko stlačte tlačidlo **6**. Dlhým stlačením tlačidla **6** môžete vymazať zadané číslo.



### Prijat' hovor

Pri prichádzajúcom hovore sa zobrazí obrazovka prijatia hovoru s nasledujúcimi informáciami:

- meno kontaktu (ak jeho číslo máte vo svojom adresári);
- číslo volajúceho;
- „Neznáma“ (ak číslo nemôže byť zobrazené).



### Počas hovoru

Môžete:

- odmietnuť hovor stlačením tlačidla **7**;
- počúvať zvuk cez reproduktor telefónu stlačením tlačidla **9** (režim súkromia);
- počúvať zvuk cez reproduktor vozidla stlačením tlačidla **8** (režim hands-free);
- zapnúť/vypnúť mikrofón stlačením tlačidla **11** alebo **10**;

## Prístup k parametrom

V menu „Príjem“ stlačte „EINST.“ pre prístup k nasledujúcim parametrom:

- Audio;
- Anzeige;
- Bluetooth;
- System.

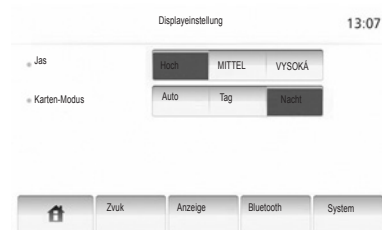


## NASTAVENIA RÁDIA

Toto menu poskytuje prístup k nasledujúcim nastaveniam:

- „SDVC“ umožňuje automatické nastavenie hlasitosti v závislosti od rýchlosti vozidla (v závislosti od vozidla).
- „Hlasitost“ umožňuje zapnúť alebo vypnúť funkciu Hlasitost (vyrovnač frekvencie).
- „Ton“ umožňuje nastaviť konfigurácie vyváženia hlbokých, stredných a vysokých tónov.

Ďalšie informácie pozrite v návode na používanie svojho systému, kde nájdete dopĺňajúce informácie.



## NASTAVENIE OBRAZOVKY

Toto menu poskytuje prístup k nasledujúcim nastaveniam:

- „Jas“ umožňuje nastaviť jas obrazovky na nízky, stredný alebo vysoký.
- „Karten-Modus“ umožňuje prejsť z nočného zobrazenia na denné zobrazenie alebo automatické zobrazenie (systém automaticky prejde do denného alebo nočného režimu).

## KONFIGURÁCIA BLUETOOTH®

Pozrite v kapitole „Pripájanie prístrojov Bluetooth®“.





– „Jednotka“ umožňuje výber jednotky vzdialenosti medzi km a míľami;

– „Výrobné nastavenia“ umožňuje obnoviť rôzne parametre (Všetky, Telefón, Navigácia alebo Zvuk/Médiá/Rádio/Systém).

## NASTAVENIA SYSTÉMU

Toto menu poskytuje prístup k nasledujúcim nastaveniam:

- „Sprache“ vám umožňuje zmeniť jazyk používaný v systéme;
- „Uhrzeit/Einheiten“ umožňuje výber medzi formátmi 12 h a 24 h;

**Poznámka:** hodina sa nastaví automaticky s pomocou GPS a nie je možné meniť ju ručne. Ak chcete mať miestny čas, musíte mať mapu krajiny, v ktorej sa nachádzate.



S pomocou formátovaného klávesu USB, počítača a pripojenia k internetu môžete:

- aktualizovať svoj navigačný systém;
- aktualizovať mapu;
- zakúpiť nové mapy;
- aktualizovať obsah miest záujmu.

Najskôr je potrebné nainštalovať softvér do svojho počítača.

Vyobrazenia uvedené v zozname značiek sú nezáväzná.

## Inštalácia softvéru

Nainštalovať aplikáciu Naviextras Toolbox na váš počítač.

Aplikácia sa dá stiahnuť na stránke:  
<https://renault.naviextras.com/toolbox>.

Spustíte inštaláciu programu a sledujte inštrukcie zobrazené na obrazovke.

## Vytvorenie účtu

V aplikácii Naviextras Toolbox kliknite na ikonu **1** „Not logged in“ na paneli nástrojov, ktorý sa nachádza vo vrchnej časti stránky.

Na tejto stránke vyplňte polia Používateľ/Heslo a získate prístup do systému Naviextras Toolbox. Ak systém otvárať po prvýkrát, musíte si tu vytvoriť konto.

Ak si chcete vytvoriť konto, kliknite na položku „REGISTROVAŤ SA“ na obrazovke navigačného systému označenej „REGISTROVAŤ SA TERAZ“.



## ZÁRUKA AKTUALIZÁCIE MAPY

Po získaní nového vozidla máte približne 90 dní na aktualizáciu mapy zadarmo. Potom sa za aktualizácie platí.

## Aktualizácia systému

### NAHRATIE SYSTÉMU NA KLÚČ USB

Pre aktualizáciu vášho navigačného systému si musíte najskôr stiahnuť informácie z aktuálneho systému na naformátovaný a prázdny kľúč USB (minimálna kapacita 4GB, nie je súčasťou dodávky).

- Vložte kľúč USB do čítačky systému;
- V menu vyberte položku „Zieleingabe“, „Optionen“, vyberte šípku vpravo na obrazovke a potom položku „Aktualizácie máp“.

Kópiu svojho systému si môžete stiahnuť s kľúčom USB.

### REGISTRÁCIA SYSTÉMU NA VÁŠ POČÍTAČ

- Zapojte kľúč USB do počítača pripojeného k internetu;
- spustíte aplikáciu Naviextras Toolbox vo vašom počítači.

Názov systému sa objaví vo vrchnej oblasti okna aplikácie.

Váš systém je zaregistrovaný vo vašom profile používateľa.

## STIAHNUTIE AKTUALIZÁCIÍ NA KLÚČ USB

- V aplikácii kliknite na menu „Aktualizácia“. Na vašej obrazovke sa objaví tabuľka aktualizácií. Môžete zaškrtnúť alebo zrušiť zaškrtnutie aktualizácií, ktoré si chcete zvoliť;
- kliknite na možnosť „Inštalovať“.

Aktualizácie sa stiahnu na kľúč USB. Počkejte, prosím, kým sa neobjaví správa oznamujúca skončenie sťahovania.

## STIAHNUTIE AKTUALIZÁCIÍ DO VOZIDLA

Vložte kľúč USB do konektora USB systému.

Prí spustení systému, systém automaticky identifikuje aktualizácie dostupné na kľúči USB a navrhne aktualizáciu systému alebo mapy zobrazením správy „Aktualizácia“.

Aktualizáciu spustíte stlačením tlačidla „Aktualizácia“.

Nemanipulujte so systémom, nevyťahujte kľúč USB počas aktualizácie.

Po skončení aktualizácie sa systém znovu spustí.

Sťahovanie a aktivácia funkcie možnosti rizikových zón sú v niektorých krajinách zakázané a môžu byť porušením pravidiel.

( [www.renault-multimedia.com](http://www.renault-multimedia.com) )

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60  
RP 1024-3 – 25 91 040 75R – 12/2012 – Edition slovaque



2 5 9 1 0 4 0 7 5 R

**F3**